

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Motorcycle	C Z	4 8 2 - 3 Trail	CH 6440 13

Constructeur du cadre CESKE ZAVODY MOTOCYKLOVE, Strakonice (CS)
 Constructeur du moteur identique
 Identification "482-3" sur la plaquette du constructeur et devant le No du cadre

Plaquette constructeur à l'avant, sur le tube de direction
 Numéro du cadre frappé à l'avant, à droite sur le tube de direction
 Signe ident. du moteur "482-.-" devant le No du moteur, à gauche en haut sur le bloc

Fiche d'homologation No HELIOS AG., Manessestrasse 190, 8045 Zurich
 Importateur principal
 A partir du No de cadre 482.3.000 704
 Véhicule homologué
 A partir du numéro du moteur 482.3.
 Signes fixes dans code du type

Construction du véhicule
 Construction =
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 2
 Direction guidon
 Embrayage =
 Boîte c. v. mécanique
 Nombre de vitesses 4 Ø roue entraînée =
 Transmission =
 Couronne fixée =
 Pédalier =
 Tour complet du pédalier = Long. levier pédale =
 Frein roue avant mécanique, expansion interne, câble, levier
 Frein roue arrière mécanique, expansion interne, triangles, pédale
 Guidon réglable = Selle réglable =
 Longueur du siège 600 Genre du siège av. courroie de retenue

Moteur
 Marque C Z Type 4 8 2
 Construction monobloc Temps 2
 Carburant B / mélange Position au centre
 Refroidissement air Nombre cylindr. 1
 Alésage 58 Course 65
 Cylindrée 172 CV-impôt 0,87
 Puissance en CV 15 DIN à t/min 5600
 V/min du moteur = à 30 km/h =
 Marque carburant = Cicleur princ. =
 Bruit 82 dB/A à t/min 5600
 Silencieux 1 = 800 x Ø 88 mm
 Sil. d'aspiration =
 Mesure des gaz =
 Déparasitage OCE annexe B, chiffre 3+4 = B ou C

Équipement
 Indicateur de vitesse km/h
 Rétroviseur 1 à gauche
 Antivol verrouillage de la direction
 Nombre de places 2 av _____
 Dimensions
 Longueur 2045 Porte à faux av 350
 Largeur/Larg. du guidon 740 ar 400
 Hauteur 1050 Empattement 1295

Poids
 avant arrière total
 Poids à vide 60 70 130
 Charge utile 20 120 140
 Poids total 80 190 270
 Garantie fabr. _____
 Dimens. pneus *) 2.50 - 21 3.25 - 18
 Ply/bar - / 2,25 - / 2,0
 Charge 125 210
 pour V max 150 95
 Vitesse maximale selon le constructeur 95 km/h
 Vitesse maximale testée _____ km/h

§) Equipement

Feu de route PAL 7600.92

Feu de croisement PAL 7600.92

Feu de position PAL 7600.92

Feu rouge PAL 08.9442.21

Feu stop PAL 08.9442.21

Climoteurs av _____ ar _____

Catadioptrés aux pédales _____ Catadioptré ar I (R)

Eclairage plaque l combiné avec feu rouge

Avertisseurs HELLA 001 781 ou d'autres modèles selon les
fiches d'homologation

Puissance de la dynamo -

Béquille centrale et latérale

Utilisation av. side-car non admise

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Motocycle

Marque et type C Z 482 - 3 Trail

Homologation

No CH 6440 13

Places total 2 avant _____

Poids à vide 130 Carburant B / mélange

Charge utile - CV-impôt 0,87

Poids total 291 Cylindrée 172

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Variante de pneus: AV = 3,00 - 21 charge 180 (2,25), V-max 150 km/h
AR = 3,50 - 18 225 (2,0) 95 km/h

§) Equipement : une bavette est exigée à l'arrière
les clignoteurs d'origine, non homologués, doivent être enlevés.

Lieu et date de l'homologation

Zurich, 11.11.75

Homologation fédérale des types de véhicules